



**PROTOCOL TO THE AFRICAN CHARTER ON HUMAN AND
PEOPLES' RIGHTS ON THE RIGHTS OF WOMEN IN AFRICA**

**PROTOCOL TO THE AFRICAN CHARTER ON HUMAN AND
PEOPLES' RIGHTS ON THE RIGHTS OF WOMEN IN AFRICA**

The States Parties to this Protocol,

CONSIDERING that Article 66 of the African Charter on Human and Peoples' Rights provides for special protocols or agreements, if necessary, to supplement the provisions of the African Charter, and that the Assembly of Heads of State and Government of the Organization of African Unity meeting in its Thirty-first Ordinary Session in Addis Ababa, Ethiopia, in June 1995, endorsed by resolution AHG/Res.240 (XXXI) the recommendation of the African Commission on Human and Peoples' Rights to elaborate a Protocol on the Rights of Women in Africa;

CONSIDERING that Article 2 of the African Charter on Human and Peoples' Rights enshrines the principle of non-discrimination on the grounds of race, ethnic group, colour, sex, language, religion, political or any other opinion, national and social origin, fortune, birth or other status;

FURTHER CONSIDERING that Article 18 of the African Charter on Human and Peoples' Rights calls on all States Parties to eliminate every discrimination against women and to ensure the protection of the rights of women as stipulated in international declarations and conventions;

NOTING that Articles 60 and 61 of the African Charter on Human and Peoples' Rights recognise regional and international human rights instruments and African practices consistent with international norms on human and peoples' rights as being important reference points for the application and interpretation of the African Charter;

RECALLING that women's rights have been recognised and guaranteed in all international human rights instruments, notably the Universal Declaration of Human Rights, the International Covenant on Civil and Political Rights, the International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights, the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination Against Women and its Optional Protocol, the



African Charter on the Rights and Welfare of the Child, and all other international and regional conventions and covenants relating to the rights of women as being inalienable, interdependent and indivisible human rights;

NOTING that women's rights and women's essential role in development, have been reaffirmed in the United Nations Plans of Action on the Environment and Development in 1992, on Human Rights in 1993, on Population and Development in 1994 and on Social Development in 1995;

RECALLING ALSO United Nations Security Council's Resolution 1325 (2000) on the role of Women in promoting peace and security;

REAFFIRMING the principle of promoting gender equality as enshrined in the Constitutive Act of the African Union as well as the New Partnership for Africa's Development, relevant Declarations, Resolutions and Decisions, which underline the commitment of the African States to ensure the full participation of African women as equal partners in Africa's development;

FURTHER NOTING that the African Platform for Action and the Dakar Declaration of 1994 and the Beijing Platform for Action of 1995 call on all Member States of the United Nations, which have made a solemn commitment to implement them, to take concrete steps to give greater attention to the human rights of women in order to eliminate all forms of discrimination and of gender-based violence against women;

RECOGNISING the crucial role of women in the preservation of African values based on the principles of equality, peace, freedom, dignity, justice, solidarity and democracy;

BEARING IN MIND related Resolutions, Declarations, Recommendations, Decisions, Conventions and other Regional and Sub-Regional Instruments aimed at eliminating all forms of discrimination and at promoting equality between women and men;

CONCERNED that despite the ratification of the African Charter on Human and Peoples' Rights and other international human rights instruments by the majority of States Parties, and their solemn



commitment to eliminate all forms of discrimination and harmful practices against women, women in Africa still continue to be victims of discrimination and harmful practices;

FIRMLY CONVINCED that any practice that hinders or endangers the normal growth and affects the physical and psychological development of women and girls should be condemned and eliminated;

DETERMINED to ensure that the rights of women are promoted, realised and protected in order to enable them to enjoy fully all their human rights;

HAVE AGREED AS FOLLOWS:

Article 1
Definitions

For the purpose of the present Protocol:

- a) "African Charter" means the African Charter on Human and Peoples' Rights;
- b) "African Commission" means the African Commission on Human and Peoples' Rights;
- c) "Assembly" means the Assembly of Heads of State and Government of the African Union;
- d) "AU" means the African Union;
- e) "Constitutive Act" means the Constitutive Act of the African Union;
- f) "Discrimination against women" means any distinction, exclusion or restriction or any differential treatment based on sex and whose objectives or effects compromise or destroy the recognition, enjoyment or the exercise by



women, regardless of their marital status, of human rights and fundamental freedoms in all spheres of life;

- g) "Harmful Practices" means all behaviour, attitudes and/or practices which negatively affect the fundamental rights of women and girls, such as their right to life, health, dignity, education and physical integrity;
- h) "NEPAD" means the New Partnership for Africa's Development established by the Assembly;
- i) "States Parties" means the States Parties to this Protocol;
- j) "Violence against women" means all acts perpetrated against women which cause or could cause them physical, sexual, psychological, and economic harm, including the threat to take such acts; or to undertake the imposition of arbitrary restrictions on or deprivation of fundamental freedoms in private or public life in peace time and during situations of armed conflicts or of war;
- k) "Women" means persons of female gender, including girls.

Article 2

Elimination of Discrimination Against Women

1. States Parties shall combat all forms of discrimination against women through appropriate legislative, institutional and other measures. In this regard they shall:

- a) include in their national constitutions and other legislative instruments, if not already done, the principle of equality between women and men and ensure its effective application;
- b) enact and effectively implement appropriate legislative or regulatory measures, including those prohibiting and curbing all forms of discrimination particularly those



harmful practices which endanger the health and general well-being of women;

- c) integrate a gender perspective in their policy decisions, legislation, development plans, programmes and activities and in all other spheres of life;
- d) take corrective and positive action in those areas where discrimination against women in law and in fact continues to exist;
- e) support the local, national, regional and continental initiatives directed at eradicating all forms of discrimination against women.

2. States Parties shall commit themselves to modify the social and cultural patterns of conduct of women and men through public education, information, education and communication strategies, with a view to achieving the elimination of harmful cultural and traditional practices and all other practices which are based on the idea of the inferiority or the superiority of either of the sexes, or on stereotyped roles for women and men.

Article 3 **Right to Dignity**

1. Every woman shall have the right to dignity inherent in a human being and to the recognition and protection of her human and legal rights.

2. Every woman shall have the right to respect as a person and to the free development of her personality.

3. States Parties shall adopt and implement appropriate measures to prohibit any exploitation or degradation of women.

4. States Parties shall adopt and implement appropriate measures to ensure the protection of every woman's right to respect for her



dignity and protection of women from all forms of violence, particularly sexual and verbal violence.

Article 4
The Rights to Life, Integrity and Security of the Person

1. Every woman shall be entitled to respect for her life and the integrity and security of her person. All forms of exploitation, cruel, inhuman or degrading punishment and treatment shall be prohibited.
2. States Parties shall take appropriate and effective measures to:
 - a) enact and enforce laws to prohibit all forms of violence against women including unwanted or forced sex whether the violence takes place in private or public;
 - b) adopt such other legislative, administrative, social and economic measures as may be necessary to ensure the prevention, punishment and eradication of all forms of violence against women;
 - c) identify the causes and consequences of violence against women and take appropriate measures to prevent and eliminate such violence;
 - d) actively promote peace education through curricula and social communication in order to eradicate elements in traditional and cultural beliefs, practices and stereotypes which legitimise and exacerbate the persistence and tolerance of violence against women;
 - e) punish the perpetrators of violence against women and implement programmes for the rehabilitation of women victims;
 - f) establish mechanisms and accessible services for effective information, rehabilitation and reparation for victims of violence against women;



- g) prevent and condemn trafficking in women, prosecute the perpetrators of such trafficking and protect those women most at risk;
- h) prohibit all medical or scientific experiments on women without their informed consent;
- i) provide adequate budgetary and other resources for the implementation and monitoring of actions aimed at preventing and eradicating violence against women;
- j) ensure that, in those countries where the death penalty still exists, not to carry out death sentences on pregnant or nursing women;
- k) ensure that women and men enjoy equal rights in terms of access to refugee status determination procedures and that women refugees are accorded the full protection and benefits guaranteed under international refugee law, including their own identity and other documents.

Article 5 **Elimination of Harmful Practices**

States Parties shall prohibit and condemn all forms of harmful practices which negatively affect the human rights of women and which are contrary to recognised international standards. States Parties shall take all necessary legislative and other measures to eliminate such practices, including:

- a) creation of public awareness in all sectors of society regarding harmful practices through information, formal and informal education and outreach programmes;
- b) prohibition, through legislative measures backed by sanctions, of all forms of female genital mutilation, scarification, medicalisation and para-medicalisation of female genital mutilation and all other practices in order to eradicate them;



- c) provision of necessary support to victims of harmful practices through basic services such as health services, legal and judicial support, emotional and psychological counselling as well as vocational training to make them self-supporting;
- d) protection of women who are at risk of being subjected to harmful practices or all other forms of violence, abuse and intolerance.

Article 6 **Marriage**

States Parties shall ensure that women and men enjoy equal rights and are regarded as equal partners in marriage. They shall enact appropriate national legislative measures to guarantee that:

- a) no marriage shall take place without the free and full consent of both parties;
- b) the minimum age of marriage for women shall be 18 years;
- c) monogamy is encouraged as the preferred form of marriage and that the rights of women in marriage and family, including in polygamous marital relationships are promoted and protected;
- d) every marriage shall be recorded in writing and registered in accordance with national laws, in order to be legally recognised;
- e) the husband and wife shall, by mutual agreement, choose their matrimonial regime and place of residence;
- f) a married woman shall have the right to retain her maiden name, to use it as she pleases, jointly or separately with her husband's surname;



- g) a woman shall have the right to retain her nationality or to acquire the nationality of her husband;
- h) a woman and a man shall have equal rights, with respect to the nationality of their children except where this is contrary to a provision in national legislation or is contrary to national security interests;
- i) a woman and a man shall jointly contribute to safeguarding the interests of the family, protecting and educating their children;
- j) during her marriage, a woman shall have the right to acquire her own property and to administer and manage it freely.

Article 7
Separation, Divorce and Annulment of Marriage

States Parties shall enact appropriate legislation to ensure that women and men enjoy the same rights in case of separation, divorce or annulment of marriage. In this regard, they shall ensure that:

- a) separation, divorce or annulment of a marriage shall be effected by judicial order;
- b) women and men shall have the same rights to seek separation, divorce or annulment of a marriage;
- c) in case of separation, divorce or annulment of marriage, women and men shall have reciprocal rights and responsibilities towards their children. In any case, the interests of the children shall be given paramount importance;
- d) in case of separation, divorce or annulment of marriage, women and men shall have the right to an equitable sharing of the joint property deriving from the marriage.



Article 8
Access to Justice and Equal Protection before the Law

Women and men are equal before the law and shall have the right to equal protection and benefit of the law. States Parties shall take all appropriate measures to ensure:

- a) effective access by women to judicial and legal services, including legal aid;
- b) support to local, national, regional and continental initiatives directed at providing women access to legal services, including legal aid;
- c) the establishment of adequate educational and other appropriate structures with particular attention to women and to sensitise everyone to the rights of women;
- d) that law enforcement organs at all levels are equipped to effectively interpret and enforce gender equality rights;
- e) that women are represented equally in the judiciary and law enforcement organs;
- f) reform of existing discriminatory laws and practices in order to promote and protect the rights of women.

Article 9
**Right to Participation in the Political
and Decision-Making Process**

1. States Parties shall take specific positive action to promote participative governance and the equal participation of women in the political life of their countries through affirmative action, enabling national legislation and other measures to ensure that:

- a) women participate without any discrimination in all elections;



- b) women are represented equally at all levels with men in all electoral processes;
 - c) women are equal partners with men at all levels of development and implementation of State policies and development programmes .
2. States Parties shall ensure increased and effective representation and participation of women at all levels of decision-making.

Article 10
Right to Peace

1. Women have the right to a peaceful existence and the right to participate in the promotion and maintenance of peace.
2. States Parties shall take all appropriate measures to ensure the increased participation of women:
- a) in programmes of education for peace and a culture of peace;
 - b) in the structures and processes for conflict prevention, management and resolution at local, national, regional, continental and international levels;
 - c) in the local, national, regional, continental and international decision making structures to ensure physical, psychological, social and legal protection of asylum seekers, refugees, returnees and displaced persons, in particular women;
 - d) in all levels of the structures established for the management of camps and settlements for asylum seekers, refugees, returnees and displaced persons, in particular, women;



- e) in all aspects of planning, formulation and implementation of post-conflict reconstruction and rehabilitation.

3. States Parties shall take the necessary measures to reduce military expenditure significantly in favour of spending on social development in general, and the promotion of women in particular.

Article 11 **Protection of Women in Armed Conflicts**

1. States Parties undertake to respect and ensure respect for the rules of international humanitarian law applicable in armed conflict situations, which affect the population, particularly women.

2. States Parties shall, in accordance with the obligations incumbent upon them under international humanitarian law, protect civilians including women, irrespective of the population to which they belong, in the event of armed conflict.

3. States Parties undertake to protect asylum seeking women, refugees, returnees and internally displaced persons, against all forms of violence, rape and other forms of sexual exploitation, and to ensure that such acts are considered war crimes, genocide and/or crimes against humanity and that their perpetrators are brought to justice before a competent criminal jurisdiction.

4. States Parties shall take all necessary measures to ensure that no child, especially girls under 18 years of age, take a direct part in hostilities and that no child is recruited as a soldier.

Article 12 **Right to Education and Training**

- 1. States Parties shall take all appropriate measures to:
 - a) eliminate all forms of discrimination against women and guarantee equal opportunity and access in the sphere of education and training;



- b) eliminate all stereotypes in textbooks, syllabuses and the media, that perpetuate such discrimination;
 - c) protect women, especially the girl-child from all forms of abuse, including sexual harassment in schools and other educational institutions and provide for sanctions against the perpetrators of such practices;
 - d) provide access to counselling and rehabilitation services to women who suffer abuses and sexual harassment;
 - e) integrate gender sensitisation and human rights education at all levels of education curricula including teacher training.
2. States Parties shall take specific positive action to:
- a) promote literacy among women;
 - b) promote education and training for women at all levels and in all disciplines, particularly in the fields of science and technology;
 - c) promote the enrolment and retention of girls in schools and other training institutions and the organisation of programmes for women who leave school prematurely.

Article 13
Economic and Social Welfare Rights

States Parties shall adopt and enforce legislative and other measures to guarantee women equal opportunities in work and career advancement and other economic opportunities. In this respect, they shall:

- a) promote equality of access to employment;



- b) promote the right to equal remuneration for jobs of equal value for women and men;
- c) ensure transparency in recruitment, promotion and dismissal of women and combat and punish sexual harassment in the workplace;
- d) guarantee women the freedom to choose their occupation, and protect them from exploitation by their employers violating and exploiting their fundamental rights as recognised and guaranteed by conventions, laws and regulations in force;
- e) create conditions to promote and support the occupations and economic activities of women, in particular, within the informal sector;
- f) establish a system of protection and social insurance for women working in the informal sector and sensitise them to adhere to it;
- g) introduce a minimum age for work and prohibit the employment of children below that age, and prohibit, combat and punish all forms of exploitation of children, especially the girl-child;
- h) take the necessary measures to recognise the economic value of the work of women in the home;
- i) guarantee adequate and paid pre- and post-natal maternity leave in both the private and public sectors;
- j) ensure the equal application of taxation laws to women and men;
- k) recognise and enforce the right of salaried women to the same allowances and entitlements as those granted to salaried men for their spouses and children;



- l) recognise that both parents bear the primary responsibility for the upbringing and development of children and that this is a social function for which the State and the private sector have secondary responsibility;
- m) take effective legislative and administrative measures to prevent the exploitation and abuse of women in advertising and pornography.

Article 14
Health and Reproductive Rights

1. States Parties shall ensure that the right to health of women, including sexual and reproductive health is respected and promoted. This includes:
 - a) the right to control their fertility;
 - b) the right to decide whether to have children, the number of children and the spacing of children;
 - c) the right to choose any method of contraception;
 - d) the right to self-protection and to be protected against sexually transmitted infections, including HIV/AIDS;
 - e) the right to be informed on one's health status and on the health status of one's partner, particularly if affected with sexually transmitted infections, including HIV/AIDS, in accordance with internationally recognised standards and best practices;
 - g) the right to have family planning education.
2. States Parties shall take all appropriate measures to:
 - a) provide adequate, affordable and accessible health services, including information, education and communication programmes to women especially those in rural areas;



- b) establish and strengthen existing pre-natal, delivery and post-natal health and nutritional services for women during pregnancy and while they are breast-feeding;
- c) protect the reproductive rights of women by authorising medical abortion in cases of sexual assault, rape, incest, and where the continued pregnancy endangers the mental and physical health of the mother or the life of the mother or the foetus.

Article 15
Right to Food Security

States Parties shall ensure that women have the right to nutritious and adequate food. In this regard, they shall take appropriate measures to:

- a) provide women with access to clean drinking water, sources of domestic fuel, land, and the means of producing nutritious food;
- b) establish adequate systems of supply and storage to ensure food security.

Article 16
Right to Adequate Housing

Women shall have the right to equal access to housing and to acceptable living conditions in a healthy environment. To ensure this right, States Parties shall grant to women, whatever their marital status, access to adequate housing.

Article 17
Right to Positive Cultural Context

1. Women shall have the right to live in a positive cultural context and to participate at all levels in the determination of cultural policies.



2. States Parties shall take all appropriate measures to enhance the participation of women in the formulation of cultural policies at all levels.

Article 18
Right to a Healthy and Sustainable Environment

1. Women shall have the right to live in a healthy and sustainable environment.

2. States Parties shall take all appropriate measures to:

- a) ensure greater participation of women in the planning, management and preservation of the environment and the sustainable use of natural resources at all levels;
- b) promote research and investment in new and renewable energy sources and appropriate technologies, including information technologies and facilitate women's access to, and participation in their control;
- c) protect and enable the development of women's indigenous knowledge systems;
- c) regulate the management, processing, storage and disposal of domestic waste;
- d) ensure that proper standards are followed for the storage, transportation and disposal of toxic waste.

Article 19
Right to Sustainable Development

Women shall have the right to fully enjoy their right to sustainable development. In this connection, the States Parties shall take all appropriate measures to:



- a) introduce the gender perspective in the national development planning procedures;
- b) ensure participation of women at all levels in the conceptualisation, decision-making, implementation and evaluation of development policies and programmes;
- c) promote women's access to and control over productive resources such as land and guarantee their right to property;
- d) promote women's access to credit, training, skills development and extension services at rural and urban levels in order to provide women with a higher quality of life and reduce the level of poverty among women;
- e) take into account indicators of human development specifically relating to women in the elaboration of development policies and programmes; and
- f) ensure that the negative effects of globalisation and any adverse effects of the implementation of trade and economic policies and programmes are reduced to the minimum for women.

Article 20
Widows' Rights

States Parties shall take appropriate legal measures to ensure that widows enjoy all human rights through the implementation of the following provisions:

- a) that widows are not subjected to inhuman, humiliating or degrading treatment;
- b) that a widow shall automatically become the guardian and custodian of her children, after the death of her husband, unless this is contrary to the interests and the welfare of the children;



- c) that a widow shall have the right to remarry, and in that event, to marry the person of her choice.

Article 21
Right to Inheritance

1. A widow shall have the right to an equitable share in the inheritance of the property of her husband. A widow shall have the right to continue to live in the matrimonial house. In case of remarriage, she shall retain this right if the house belongs to her or she has inherited it.
2. Women and men shall have the right to inherit, in equitable shares, their parents' properties.

Article 22
Special Protection of Elderly Women

The States Parties undertake to:

- a) provide protection to elderly women and take specific measures commensurate with their physical, economic and social needs as well as their access to employment and professional training;
- b) ensure the right of elderly women to freedom from violence, including sexual abuse, discrimination based on age and the right to be treated with dignity.

Article 23
Special Protection of Women with Disabilities

The States Parties undertake to:

- a) ensure the protection of women with disabilities and take specific measures commensurate with their physical, economic and social needs to facilitate their access to



employment, professional and vocational training as well as their participation in decision-making;

- b) ensure the right of women with disabilities to freedom from violence, including sexual abuse, discrimination based on disability and the right to be treated with dignity.

Article 24
Special Protection of Women in Distress

The States Parties undertake to:

- a) ensure the protection of poor women and women heads of families including women from marginalized population groups and provide an environment suitable to their condition and their special physical, economic and social needs;
- b) ensure the right of pregnant or nursing women or women in detention by providing them with an environment which is suitable to their condition and the right to be treated with dignity.

Article 25
Remedies

States Parties shall undertake to:

- a) provide for appropriate remedies to any woman whose rights or freedoms, as herein recognised, have been violated;
- b) ensure that such remedies are determined by competent judicial, administrative or legislative authorities, or by any other competent authority provided for by law.



Article 26
Implementation and Monitoring

1. States Parties shall ensure the implementation of this Protocol at national level, and in their periodic reports submitted in accordance with Article 62 of the African Charter, indicate the legislative and other measures undertaken for the full realisation of the rights herein recognised.

2. States Parties undertake to adopt all necessary measures and in particular shall provide budgetary and other resources for the full and effective implementation of the rights herein recognised.

Article 27
Interpretation

The African Court on Human and Peoples' Rights shall be seized with matters of interpretation arising from the application or implementation of this Protocol.

Article 28
Signature, Ratification and Accession

1. This Protocol shall be open for signature, ratification and accession by the States Parties, in accordance with their respective constitutional procedures.

2. The instruments of ratification or accession shall be deposited with the Chairperson of the Commission of the AU.

Article 29
Entry into Force

1. This Protocol shall enter into force thirty (30) days after the deposit of the fifteenth (15) instrument of ratification.



2. For each State Party that accedes to this Protocol after its coming into force, the Protocol shall come into force on the date of deposit of the instrument of accession.

3. The Chairperson of the Commission of the AU shall notify all Member States of the coming into force of this Protocol.

Article 30 **Amendment and Revision**

1. Any State Party may submit proposals for the amendment or revision of this Protocol.

2. Proposals for amendment or revision shall be submitted, in writing, to the Chairperson of the Commission of the AU who shall transmit the same to the States Parties within thirty (30) days of receipt thereof.

3. The Assembly, upon advice of the African Commission, shall examine these proposals within a period of one (1) year following notification of States Parties, in accordance with the provisions of paragraph 2 of this article.

4. Amendments or revision shall be adopted by the Assembly by a simple majority.

5. The amendment shall come into force for each State Party, which has accepted it thirty (30) days after the Chairperson of the Commission of the AU has received notice of the acceptance.

Article 31 **Status of the Present Protocol**

None of the provisions of the present Protocol shall affect more favourable provisions for the realisation of the rights of women contained in the national legislation of States Parties or in any other regional, continental or international conventions, treaties or agreements applicable in these States Parties.



Article 32
Transitional Provisions

Pending the establishment of the African Court on Human and Peoples' Rights, the African Commission on Human and Peoples' Rights shall be seized with matters of interpretation arising from the application and implementation of this Protocol.

**Adopted by the 2nd Ordinary Session
of the Assembly of the Union**

Maputo, 11 July 2003



PROTOCOL TO THE AFRICAN CHARTER ON HUMAN AND PEOPLES' RIGHTS ON THE RIGHTS OF WOMEN IN AFRICA

1. People's Democratic Republic of Algeria

.....

2. Republic of Angola

.....

3. Republic of Benin

.....

4. Republic of Botswana

.....

5. Burkina Faso

.....

6. Republic of Burundi

.....



7. Republic of Cameroon

.....

8. Republic of Cape Verde

.....

9. Central African Republic

.....

10. Republic of Chad

.....

11. Union of the Comoros

.....

12. Republic of the Congo

.....



13. Republic of Côte d'Ivoire

.....

14. Democratic Republic of Congo

.....

15. Republic of Djibouti

.....

16. Arab Republic of Egypt

.....

17. State of Eritrea

.....

18. Federal Democratic Republic of Ethiopia

.....



19. Republic of Equatorial Guinea

.....

20. Republic of Gabon

.....

21. Republic of The Gambia

.....

22. Republic of Ghana

.....

23. Republic of Guinea

.....

24. Republic of Guinea Bissau

.....



25. Republic of Kenya

.....

26. Kingdom of Lesotho

.....

27. Republic of Liberia

.....

28. Great Socialist People's Libyan Arab Jamahiriya

.....

29. Republic of Madagascar

.....

30. Republic of Malawi

.....



31. Republic of Mali

.....

32. Islamic Republic of Mauritania

.....

33. Republic of Mauritius

.....

34. Republic of Mozambique

.....

35. Republic of Namibia

.....

36. Republic of Niger

.....



37. Federal Republic of Nigeria

.....

38. Republic of Rwanda

.....

39. Sahrawi Arab Democratic Republic

.....

40. Republic of Sao Tome and Principe

.....

41. Republic of Senegal

.....

42. Republic of Seychelles

.....



43. Republic of Sierra Leone

.....

44. Republic of Somalia

.....

45. Republic of South Africa

.....

46. Republic of Sudan

.....

47. Kingdom of Swaziland

.....

48. United Republic of Tanzania

.....



49. Republic of Togo

.....

50. Republic of Tunisia

.....

51. Republic of Uganda

.....

52. Republic of Zambia

.....

53. Republic of Zimbabwe

.....



Protocolo a la Carta Africana de Derechos Humanos y de los Pueblos – Protocolo de Maputo

Los Estados Partes en este Protocolo,

CONSIDERANDO que el Artículo 66 de la Carta Africana de Derechos Humanos y de los Pueblos prevé protocolos o acuerdos especiales, para complementar las disposiciones de la Carta Africana, y que la Asamblea de Jefes de Estado y de Gobierno de la Organización de la Unidad Africana en su trigésimo primer ordinario período de sesiones en Addis Abeba, Etiopía, en junio de 1995, respaldada por la resolución AHG / Res.240 (XXXI), la recomendación de la Comisión Africana de Derechos Humanos y de los Pueblos para elaborar un Protocolo sobre los derechos de la mujer en África;

CONSIDERANDO que el Artículo 2 de la Carta Africana de Derechos Humanos y de los Pueblos consagran el principio de no discriminación con motivo de raza, grupo étnico, color, sexo, idioma, religión, política o cualquier otra opinión, origen nacional y social, fortuna, nacimiento u otro estado;

CONSIDERANDO además que el Artículo 18 de la Carta Africana de derechos humanos y de los pueblos exigen a todos los Estados partes que eliminen toda discriminación contra la mujer para garantizar la protección de los derechos de la mujer estipulados en declaraciones internacionales y convenciones

OBSERVANDO que los artículos 60 y 61 de la Carta Africana de Derechos Humanos y de los Pueblos reconocen los derechos humanos regionales e internacionales como instrumentos y prácticas consistentes con las normas internacionales sobre los derechos humanos y como puntos de referencia importantes para la aplicación e interpretación de la Carta Africana;

RECORDANDO que los derechos de las mujeres han sido reconocidos y garantizados en todos los instrumentos internacionales de derechos humanos, especialmente la Declaración Universal de Derechos Humanos, el Pacto Internacional sobre Derechos civiles y políticos, el Pacto Internacional de Derechos Económicos, Sociales y Culturales, la Convención sobre la eliminación de todas las Formas de discriminación contra la mujer y su Protocolo facultativo, la Carta Africana sobre los Derechos y Bienestar del Niño, y todos los demás convenios internacionales y regionales relacionados con los derechos humanos de la mujer como inalienables, interdependientes e indivisibles;

OBSERVANDO que los derechos de las mujeres y el papel esencial de las mujeres se ha reafirmado en los Planes de Naciones Unidas de Acción sobre el medio ambiente y el desarrollo en 1992 y sobre Población y Desarrollo en 1994 ;

RECORDANDO la Resolución 1325 del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas (2000) sobre el papel de la mujer en la promoción de la paz y la seguridad;

REAFIRMANDO el principio de promover la igualdad de género consagrado en la Ley constitutiva de la Unión Africana, así como la Nueva Alianza para el Desarrollo de África, declaraciones relevantes y decisiones, que subrayan el compromiso de los Estados africanos para garantizar la plena participación de las mujeres africanas como iguales en el desarrollo de África;

OBSERVANDO además que la Plataforma Africana de Acción y la Plataforma de Acción de Beijing de 1995 exigen a todos los Estados miembros de las Naciones Unidas, que han hecho un solemne compromiso de implementarlos, tomar medidas concretas para dar mayor atención a los derechos humanos de las mujeres para eliminar todas las formas de discriminación y de violencia de género contra las mujeres;

RECONOCIENDO el papel crucial de las mujeres en la preservación de los valores africanos basados en los principios de igualdad, paz, libertad, dignidad, justicia, solidaridad y democracia;

TENIENDO EN CUENTA las Resoluciones, Declaraciones, Recomendaciones, Decisiones, Convenios y otros Instrumentos subregionales destinados a eliminar todas las formas de Discriminación de las mujeres;

PREOCUPADOS porque a pesar de la ratificación de la Carta Africana sobre Derechos humanos y de los pueblos y otros instrumentos internacionales sobre derechos humanos, la mayoría de los Estados Partes con sus solemnes compromisos de eliminar todas las formas de discriminación y prácticas dañosas contra las mujeres, éstas continúan siendo víctimas de discriminación y prácticas nocivas;

FIRMEMENTE CONVENCIDOS de que cualquier práctica que obstaculice o ponga en peligro el crecimiento normal y desarrollo físico y psicológico de mujeres y niñas deben ser condenadas y eliminadas;

DETERMINADOS a asegurar que se promuevan los derechos de las mujeres,

HAN ACORDADO LO SIGUIENTE:

Artículo 1 Definiciones

A los efectos del presente Protocolo:

- a) "Carta Africana" significa la Carta Africana sobre los Derechos Humanos y los derechos de los pueblos;
- b) "Comisión Africana" significa la Comisión Africana sobre Derechos humanos y de los pueblos;
- c) "Asamblea" significa la Asamblea de Jefes de Estado y Gobierno de la Unión Africana; d) "UA" significa la Unión Africana;
- e) "Ley constitutiva" significa la Ley constitutiva de África Unión;

- f) "Discriminación contra la mujer" significa cualquier distinción, exclusión o restricción o cualquier tratamiento diferencial basado en el sexo y cuyos objetivos o efectos comprometen o destruyen el reconocimiento, el disfrute o el ejercicio de los derechos por las mujeres, independientemente de su estado civil y de los derechos humanos y libertades fundamentales que en todas las esferas de la vida deben ser respetadas;
- g) "Prácticas nocivas" significa todo comportamiento, actitudes y / o prácticas que afecten negativamente los derechos fundamentales de mujeres y niñas, como su derecho a la vida, la salud, la dignidad, educación e integridad física;
- h) "NEPAD" significa la Nueva Alianza para África;
- i) "Estados partes" significa los Estados parte en el presente Protocolo;
- j) "Violencia contra la mujer" significa todos los actos perpetrados contra las mujeres que les causen o puedan causarles daño físico, daño sexual, psicológico y económico, incluida la amenaza de tomar tales actos; o emprender la imposición de restricciones arbitrarias o privación de libertades en la vida privada o pública en tiempo de paz y también durante situaciones de conflictos armados o de guerra;
- k) "Mujeres" significa personas de género femenino, incluidas las niñas.

Artículo 2

Eliminación de la discriminación contra la mujer

1. Los Estados partes lucharán contra todas las formas de discriminación contra mujeres a través de una legislación apropiada, institucional y otras medidas. A este respecto deberán:
 - a) incluir en sus constituciones nacionales y otras leyes instrumentos protectorios, si aún no lo han hecho, el principio de igualdad entre mujeres y hombres, asegurando su efectividad
 - b) promulgar e implementar de manera efectiva leyes apropiadas, especialmente las que prohíban y frenen todas las formas de discriminación,
 - c) integrar una perspectiva de género en sus decisiones políticas, legislación, planes de desarrollo, programas, actividades y en todas las otras esferas de la vida;
 - d) tomar medidas correctivas y positivas en aquellas áreas donde la discriminación contra las mujeres continúa en la ley y de hecho;
 - e) apoyar iniciativas locales, nacionales, regionales y continentales dirigidas a erradicar todas las formas de discriminación contra las mujeres.

2. Los Estados Partes se comprometen a modificar los patrones de conducta sociales y culturales, de mujeres y hombres a través de estrategias de educación, información y comunicación, con una visión tendiente a la eliminación de prácticas culturales y tradicionales dañinas y basadas en la idea de la inferioridad o la superioridad de cualquiera de los sexos, o en estereotipos de roles para mujeres y hombres.

Artículo 3

Derecho a la dignidad

1. Toda mujer tendrá derecho a la dignidad inherente a un ser humano.

2. Toda mujer tendrá derecho al respeto como persona y al libre desarrollo de su personalidad.
3. Los Estados Partes adoptarán y aplicarán medidas apropiadas para prohibir cualquier explotación o degradación de la mujer.
4. Los Estados Partes adoptarán y aplicarán medidas apropiadas para garantizar la protección del derecho de toda mujer a respetar su dignidad y protección todas las formas de violencia, particularmente violencia sexual y verbal.

Artículo 4 Los derechos a la vida, la integridad y la seguridad de la persona

1. Toda mujer tendrá derecho al respeto de su vida e integridad y seguridad de su persona. Todas las formas de explotación y crueldad se prohibirán, como así también los castigos y tratos inhumanos o degradantes.
2. Los Estados Partes tomarán medidas apropiadas y efectivas para:
 - a) promulgar y hacer cumplir leyes para prohibir todas las formas de violencia contra las mujeres, incluido el sexo no deseado o forzado, independientemente de que la violencia tenga lugar en un espacio privado o público;
 - b) adoptar otras medidas legislativas, administrativas, sociales y económicas que sean necesarias para garantizar la prevención, castigo y erradicación de todas las formas de violencia contra las mujeres; Identificar las causas y consecuencias de la violencia contra las mujeres y tomar las medidas adecuadas para prevenir y eliminar tal violencia;
 - d) promover activamente la educación para la paz a través de planes de estudio y comunicación social para erradicar creencias, prácticas y estereotipos tradicionales y culturales que legitiman y exacerbaban la persistencia y tolerancia a la violencia contra la mujer;
 - e) castigar a los autores de la violencia contra la mujer e implementar programas para la rehabilitación de mujeres víctimas;
 - f) establecer mecanismos y servicios accesibles para una efectiva información, rehabilitación y reparación para víctimas de la violencia contra las mujeres;
 - g) prevenir y condenar la trata de mujeres, enjuiciar a los perpetradores de ese tráfico y proteger a esas mujeres;
 - h) prohibir todos los experimentos médicos o científicos en mujeres sin su consentimiento informado;
 - i) proporcionar recursos presupuestarios y otros recursos adecuados para la implementación y seguimiento de acciones dirigidas a prevenir y erradicar la violencia contra la mujer;
 - j) asegurar que, en aquellos países donde la pena de muerte todavía existe, no se ejecute en embarazadas o en mujeres en lactancia;
 - k) asegurar que las mujeres y los hombres disfruten de los mismos derechos en términos de acceso a los procedimientos de determinación del estatuto del refugiado y que a las mujeres refugiadas se les otorgue protección y beneficios garantizados por el derecho internacional de refugiados, incluyendo documentos.

Artículo 5 Eliminación de prácticas nocivas

Los Estados Partes prohibirán y condenarán todas las formas de prácticas que afecten negativamente los derechos humanos de las mujeres y que sean contrarios a los estándares internacionales reconocidos. Los Estados tomarán todas las medidas legislativas y de cualquier otro tipo que sean necesarias para eliminar tales prácticas, que incluyen:

- a) creación de conciencia pública en todos los sectores de la sociedad sobre prácticas nocivas a través de la información y programas de educación y divulgación tanto formales como informales;
- b) prohibición, a través de medidas legislativas respaldadas por sanciones, de todas las formas de mutilación genital femenina, escarificación, medicalización y paramedicalización de mutilación genital femenina;
- c) prestación del apoyo necesario a las víctimas a través de servicios básicos como servicios de salud, apoyo legal y judicial, emocional y psicológico, asesoramiento y formación profesional adecuada a fin de hacerlos autosuficiente;
- d) protección de las mujeres que corren el riesgo de ser sometidas a prácticas nocivas u otras formas de violencia, abuso e intolerancia.

Artículo 6 Matrimonio

Los Estados Partes garantizarán que las mujeres y los hombres disfruten de los mismos derechos y sean considerados como iguales en el matrimonio. Ellos promulgarán medidas legislativas nacionales apropiadas para garantizar que:

- a) ningún matrimonio tenga lugar sin el libre y pleno consentimiento de ambas partes;
- b) la edad mínima para contraer matrimonio para las mujeres será de 18 años;
- c) se fomente la monogamia como forma preferida de matrimonio y que los derechos de las mujeres en el matrimonio y la familia, incluso en las relaciones matrimoniales polígamas se promuevan y sean protegidos;
- d) cada matrimonio se registrará por escrito y de acuerdo con las leyes nacionales, para ser legalmente reconocido;
- e) el esposo y la esposa de común acuerdo, elegirán su régimen matrimonial y lugar de residencia;
- f) una mujer casada tendrá derecho a retener su nombre para usarlo como le plazca, conjunta o separadamente del apellido del esposo;
- g) una mujer tendrá derecho a conservar su nacionalidad o a adquirir la nacionalidad de su esposo;
- h) una mujer y un hombre tendrán los mismos derechos, con respecto a la nacionalidad de sus hijos excepto donde esto sea contrario a la legislación nacional o contrario a los intereses de seguridad nacional;
- i) una mujer y un hombre contribuirán conjuntamente a salvaguardar los intereses de la familia, protegiendo y educando a sus niños;
- j) durante su matrimonio, una mujer tendrá derecho a adquirir su propia propiedad y administrarla libremente.

Artículo 7

Separación, divorcio y anulación del matrimonio

Los Estados Partes promulgarán leyes apropiadas para garantizar que las mujeres y los hombres disfruten de los mismos derechos en caso de separación, divorcio o anulación del matrimonio. En este sentido, se asegurará que:

- a) la separación, el divorcio o la anulación de un matrimonio serán efectuado por orden judicial;
- b) las mujeres y los hombres tendrán los mismos derechos para buscar la separación, el divorcio o la anulación de un matrimonio;
- c) en caso de separación, divorcio o anulación del matrimonio, las mujeres y los hombres tendrán derechos recíprocos y responsabilidades hacia sus hijos. En cualquier caso, los intereses de los niños serán de primordial importancia;
- d) en caso de separación, divorcio o anulación del matrimonio, las mujeres y los hombres tendrán derecho a compartir en forma igualitaria la propiedad conjunta derivada del matrimonio.

Artículo 8

Acceso a la justicia e igualdad de protección ante la ley

Las mujeres y los hombres son iguales ante la ley y tendrán derecho a igual protección y beneficio. Los Estados Partes tomarán todas las medidas apropiadas para garantizar:

- a) acceso efectivo de las mujeres a los servicios judiciales y legales, incluyendo asistencia legal;
- b) apoyo local, nacional, regional y continental para las iniciativas dirigidas a proporcionar a las mujeres acceso a servicios legales, incluida asistencia jurídica;
- c) el establecimiento de educación adecuada y otras estructuras apropiadas con especial atención a las mujeres.
- d) que los órganos encargados de hacer cumplir la ley en todos los niveles estén equipados para interpretar y hacer cumplir efectivamente los derechos de la igualdad de género;
- e) que las mujeres están representadas por igual en el poder judicial y órganos encargados de hacer cumplir la ley;
- f) reforma de las leyes y prácticas discriminatorias existentes, para promover y proteger los derechos de las mujeres.

Artículo 9

Derecho a la participación en lo político y proceso de toma de decisiones

1. Los Estados Partes tomarán medidas positivas específicas para promover la gobernanza participativa y la participación equitativa de las mujeres en la vida política de sus países a través de la acciones positivas, permitiendo que:

- a) las mujeres participen sin discriminación alguna en todas las elecciones;
- b) las mujeres estén representadas por igual en todos los niveles y procesos electorales;

2. Los Estados partes garantizarán una representación mayor y efectiva de mujeres en todos los niveles de toma de decisiones.

Artículo 10

Derecho a la paz

1. Las mujeres tienen derecho a una existencia pacífica y a participar en la promoción y mantenimiento de la paz.
2. Los Estados Partes tomarán todas las medidas apropiadas para garantizar la mayor participación de las mujeres:
 - a) en programas de educación para la paz y de una cultura de la paz;
 - b) en las estructuras y procesos para la prevención de conflictos, en la gestión y resolución a nivel local, nacional, regional, a nivel continental e internacional;
 - c) a intervenir en la toma de decisiones internacionales para garantizar la protección física, psicológica, social y legal de solicitantes de asilo, refugiados, repatriados y personas desplazadas, en particular mujeres;
 - d) en todos los aspectos de la planificación, formulación e implementación sobre reconstrucción y rehabilitación posconflicto.
3. Los Estados Partes tomarán las medidas necesarias para reducir significativamente el gasto militar en favor del gasto social y desarrollo en general.

Artículo 11

Protección de la mujer en conflictos armados

1. Los Estados Partes se comprometen a respetar y garantizar el respeto de las normas de derecho internacional humanitario aplicables en conflictos armados y situaciones que afectan a la población, especialmente a las mujeres.
2. Los Estados Partes, de conformidad con las obligaciones asumidas en virtud del derecho internacional humanitario, deben proteger a los civiles, incluidas las mujeres e independientemente de la población a la que pertenezcan
3. Los Estados Partes se comprometen a proteger a las mujeres que buscan asilo, refugio o sufran desplazamiento, contra todas las formas de violencia, violación y cualquier forma de explotación sexual, asegurando que tales actos sean considerados crímenes de guerra, genocidio y / o crímenes contra la humanidad y que sus perpetradores sean llevados ante la jurisdicción penal competente.
4. Los Estados Partes tomarán todas las medidas necesarias para garantizar que ningún niño, especialmente niñas menores de 18 años, participen directamente en hostilidades ni sea reclutado como soldado.

Artículo 12 Derecho a la educación y la formación.

1. Los Estados Partes tomarán todas las medidas apropiadas para:
 - a) eliminar todas las formas de discriminación contra la mujer y garantizar la igualdad de oportunidades y acceso en el ámbito de la educación;
 - b) eliminar todos los estereotipos en los libros de texto, programas de estudio y medios de comunicación, que perpetúen tal discriminación;
 - c) proteger a las mujeres, especialmente a las niñas, de todas las formas de abuso, incluido el acoso sexual en las escuelas y otras instituciones educativas, considerando sanciones contra los autores de tales prácticas;
 - d) proporcionar acceso a servicios de asesoramiento y rehabilitación para mujeres que sufran abusos y acoso sexual;

e) integrar la sensibilización de género y la educación en derechos humanos en todos los niveles de los planes de estudio, incluido el docente.

2. Los Estados Partes tomarán medidas de acción positiva específicas para:

- a) promover la alfabetización entre las mujeres;
- b) promover la educación y la formación de mujeres en todos los niveles y en todas las disciplinas, particularmente en los campos de la ciencia y la tecnología;
- c) promover la inscripción y retención de niñas en las escuelas y otras instituciones de formación y la organización de programas para mujeres que abandonan la escuela prematuramente.

Artículo 13 Derechos de bienestar económico y social

Los Estados Partes adoptarán y aplicarán medidas legislativas y de otro tipo para garantizar a las mujeres la igualdad de oportunidades en el trabajo y la carrera. A este respecto ellos deberán:

- a) promover la igualdad de acceso al empleo;
- b) promover el derecho a la igualdad de remuneración por trabajos de igual valor para mujeres y hombres;
- c) garantizar la transparencia en la contratación, promoción y despido de mujeres, combatiendo el acoso sexual en los lugares de trabajo;
- d) garantizar a las mujeres la libertad de elegir su ocupación protegiéndolas de la explotación por parte de sus empleadores;
- e) crear condiciones para promover y apoyar las ocupaciones y actividades económicas de las mujeres, en particular, dentro del sector informal;
- f) establecer un sistema de protección y seguro social para mujeres que trabajen en el sector informal, informándolas para que puedan adherirse al mismo;
- g) introducir una edad mínima para trabajar y prohibir el empleo de niños y niñas menores a esa edad, prohibir, combatir y castigar todas las formas de explotación de niños, especialmente de niñas;
- h) tomar las medidas necesarias para reconocer el valor económico del trabajo de la mujer en el hogar;
- i) garantizar una maternidad prenatal adecuada y remunerada, con licencia tanto en los sectores público y privado;
- j) garantizar la aplicación equitativa de leyes fiscales a mujeres y hombres;
- k) reconocer y hacer cumplir el derecho de las mujeres asalariadas a los mismos subsidios y derechos que los otorgados a hombres asalariados;
- l) reconocer que ambos padres tienen la responsabilidad principal para la educación y el desarrollo de los niños y que esta es una función social para la cual el Estado y el sector privado tiene responsabilidad secundaria;
- m) tomar medidas legislativas y administrativas efectivas para prevenir la explotación, pornografía y el abuso de las mujeres en la publicidad.

Artículo 14 Salud y derechos reproductivos

1. Los Estados Partes garantizarán el derecho a la salud de la mujer, incluyendo la salud sexual y reproductiva, la que debe ser respetada y promovida.

Esto incluye:

- a) el derecho a controlar su fertilidad;
- b) el derecho a decidir si tener hijos, el número y el espaciamiento de niños;
- c) el derecho a elegir cualquier método anticonceptivo;
- d) el derecho a la autoprotección y a la protección contra infecciones de transmisión sexual, incluido el VIH / SIDA;
- e) el derecho a ser informada sobre su estado de salud y sobre el estado de salud de la pareja, particularmente si se ve afectado con infecciones de transmisión sexual, incluido el VIH / SIDA, en de conformidad con las normas reconocidas internacionalmente;
- g) el derecho a tener educación en planificación familiar.

2. Los Estados Partes tomarán todas las medidas apropiadas para:

- a) proporcionar servicios de salud adecuados, asequibles y accesibles, incluyendo información, educación y comunicación con programas para mujeres, especialmente en áreas rurales;
- b) establecer y fortalecer los partos y servicios de salud y nutrición postnatal para mujeres durante el embarazo y la lactancia;
- c) proteger los derechos reproductivos de las mujeres autorizando el aborto con medicamentos en casos de agresión sexual, violación, incesto, y donde el embarazo continuo ponga en peligro la salud mental y física de la madre o la vida de la madre o el feto

Artículo 15 Derecho a la seguridad alimentaria

Los Estados Partes garantizarán que las mujeres tengan derecho a alimentos nutritivos y a comida adecuada. A este respecto, deberán tomar medidas para:

- a) proporcionar a las mujeres acceso al agua potable y limpia, fuentes de combustible doméstico, tierra y los medios de producción de comida nutritiva;
- b) establecer sistemas adecuados de suministro y almacenamiento para asegurar la seguridad alimentaria.

Artículo 16

Derecho a una vivienda adecuada

Las mujeres tendrán derecho a la igualdad en el acceso a la vivienda y a condiciones de vida aceptables en un ambiente saludable. Para asegurar este derecho, los Estados Parte otorgarán a las mujeres, cualquiera que sea su estado civil acceso a una vivienda adecuada.

Artículo 17

Derecho al contexto cultural positivo

1. Las mujeres tendrán derecho a vivir en un contexto cultural positivo y a participar en todos los niveles, en la determinación de las políticas culturales.
2. Los Estados Partes tomarán todas las medidas apropiadas para mejorar la participación de la mujer en la formulación de políticas culturales.

Artículo 18

Derecho a un medio ambiente sano y sostenible

1. Las mujeres tendrán derecho a vivir de manera saludable y sostenible.
2. Los Estados Partes tomarán todas las medidas apropiadas para:
 - a) asegurar una mayor participación de las mujeres en la planificación, gestión y preservación del medio ambiente y al uso sostenible de los recursos naturales en todos los niveles;
 - b) promover la investigación y la inversión en nuevas y renovables fuentes de energía y tecnologías apropiadas, incluidas las tecnologías de la información, facilitando el acceso de las mujeres a la participación en su control;
 - c) proteger y permitir el desarrollo de las mujeres indígenas
 - c) regular la gestión, procesamiento, almacenamiento y eliminación de residuos domésticos;
 - d) asegurar que se sigan los estándares adecuados para el almacenamiento, transporte y eliminación de residuos tóxicos.

Artículo 19 Derecho al desarrollo sostenible

Las mujeres tendrán derecho a disfrutar plenamente de su derecho a la sostenibilidad. En este sentido, los Estados Partes tomarán todas las medidas que sean apropiadas para:

- a) introducir la perspectiva de género en los procedimientos de planificación nacional;
- b) asegurar la participación de las mujeres a todos los niveles en la conceptualización, toma de decisiones, implementación y evaluación de políticas y programas de desarrollo;
- c) promover el acceso y control de las mujeres sobre la producción, sobre los recursos como la tierra y garantizar su derecho a la propiedad;
- d) promover el acceso de las mujeres al crédito, la capacitación y las habilidades, proporcionándoles una mejor calidad de vida y reduciendo el nivel de pobreza entre las mujeres;
- e) asegurar que los efectos negativos de la globalización y cualquier otro efecto adverso de la implementación del comercio y la economía, se reduzcan al mínimo para la mujer.

Artículo 20 Derechos de las viudas

Los Estados Partes tomarán las medidas legales apropiadas para garantizar que las viudas disfruten de todos los derechos humanos a través de la implementación de las siguientes disposiciones:

- a) que las viudas no estén sujetas a trato inhumano, humillante o degradante;
- b) que las viudas se conviertan automáticamente en guardianas y custodio de sus hijos, después de la muerte de su esposo, salvo que ello sea contrario a los intereses y al bienestar de los niños y/o niñas;
- c) que una viuda tenga derecho a volver a casarse, y con una persona de su elección.

Artículo 21

Derecho de herencia

1. La viuda tendrá derecho a una participación equitativa en la herencia de la propiedad de su esposo. Una viuda tendrá el derecho a seguir viviendo en la casa matrimonial. En

caso un nuevo matrimonio, ella conservará este derecho si la casa le pertenece a ella o la ha heredado.

2. Las mujeres y los hombres tendrán derecho a heredar, en equidad las propiedades de sus padres.

Artículo 22

Protección especial de mujeres mayores

Los Estados partes se comprometen a:

- a) brindar protección a las mujeres mayores y tomar medidas específicas acordes a sus características físicas, económicas y necesidades sociales, así como su acceso al empleo y entrenamiento profesional;
- b) garantizar el derecho de las mujeres mayores a ser tratadas con dignidad, a no sufrir violencia, incluyendo abuso sexual y discriminación basada en la edad

Artículo 23

Protección especial de mujeres con discapacidad

Los Estados partes se comprometen a:

- a) garantizar la protección de las mujeres con discapacidad y tomar medidas específicas proporcionales a su físico, necesidades económicas y sociales para facilitar su acceso al empleo y formación profesional, así como su participación en la toma de decisiones;
- b) garantizar el derecho de las mujeres con discapacidad a ser tratadas con dignidad, a una vida libre de violencia, incluido el abuso sexual o la discriminación basada en la discapacidad.

Artículo 24

Protección especial de las mujeres en peligro

Los Estados partes se comprometen a:

- a) garantizar la protección de las mujeres pobres y las mujeres jefas de familias, incluidas las mujeres que integran población y grupos marginados
- b) garantizar el derecho de las mujeres embarazadas o lactantes detenidas, proporcionándoles un entorno adecuado a su condición y al derecho a ser tratadas con dignidad.

Artículo 25

Remedios

Los Estados Partes se comprometen a:

- a) proporcionar remedios apropiados a cualquier mujer cuyos derechos o libertades hayan sido violados
- b) asegurar que tales remedios sean determinados por una autoridad competente.

Artículo 26

Implementación y Monitoreo

1. Los Estados partes garantizarán la aplicación del presente Protocolo a nivel nacional, y en sus informes periódicos presentados de conformidad con el Artículo 62 de la Carta

Africana, indicando la legislación y otras medidas emprendidas para la plena realización de los derechos reconocidos en este documento

2. Los Estados Partes se comprometen a adoptar todas las medidas necesarias, y en particular proporcionarán recursos presupuestarios y de cualquier otro tipo para la plena implementación efectiva de los derechos aquí reconocidos.

Artículo 27 **Interpretación**

La Corte Africana de Derechos Humanos y de los Pueblos será la competente en las cuestiones de interpretación derivadas de la solicitud o implementación de este Protocolo.

Artículo 28 **Firma, ratificación y adhesión**

1. El presente Protocolo estará abierto a la firma, ratificación y adhesión de los Estados partes, de conformidad con sus respectivos procedimientos constitucionales
2. Los instrumentos de ratificación o adhesión se depositarán ante el Presidente de la Comisión de la UA.

Artículo 29 **Entrada en vigor**

1. El presente Protocolo entrará en vigor treinta (30) días después del depósito del decimoquinto (15) instrumento de ratificación.
2. El Presidente de la Comisión de la UA notificará a todos los Estados miembros de la entrada en vigor de este Protocolo.

Artículo 30 **Enmienda y revisión**

1. Cualquier Estado Parte puede presentar propuestas para la enmienda o revisión de este Protocolo.
2. Las propuestas de enmienda o revisión se presentarán, por escrito ante el Presidente de la Comisión de la UA, quien deberá transmitirlo a los Estados Partes dentro de los treinta (30) días de recibido el mismo.
3. La Asamblea, por consejo de la Comisión Africana, deberá examinar estas propuestas dentro de un período de un (1) año siguiente a la notificación de los Estados Partes, de conformidad con las disposiciones del párrafo 2 de este artículo.
4. Las enmiendas o revisiones serán aprobadas por la Asamblea por una mayoría simple.
5. La enmienda entrará en vigor para cada Estado Parte, que lo ha aceptado treinta (30) días después de que el Presidente de la Comisión de la UA haya sido notificado de la aceptación.

Artículo 31 **Estado del presente protocolo**

Ninguna de las disposiciones del presente Protocolo afectará disposiciones más favorables sobre los derechos de las mujeres, contenidas en otras legislaciones o cualquier otra norma cualquiera sea su jerarquía nacional o internacional.

Artículo 32

Provisiones transicionales

En espera del establecimiento de la Corte Africana de Derechos Humanos y de los Pueblos, la Comisión Africana de Derechos Humanos y de los Pueblos tendrán competencia en cuestiones de interpretación derivadas de la aplicación e implementación de este Protocolo.